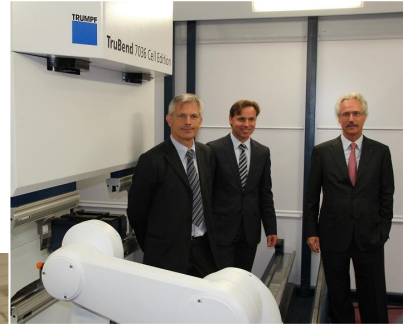


DOSSIER DE PRESSE

27 SEPTEMBRE 2012



Première entreprise française à acquérir la
presse plieuse TRUMPF TruBend Cell 7000

Bérard (Brignais, 69)
tôlerie fine de précision

investit durablement dans la haute
technologie de production.

0 sommaire

Page 3

1 Communiqué

Première entreprise française à acquérir la nouvelle presse plieuse Trumpf, Bérard investit durablement dans la haute technologie de production.

Page 5

2 Bérard

Conception, technologie et performance en tôlerie fine de précision, *made in Grand Lyon*

Page 9

3 TruBend Cell 7000

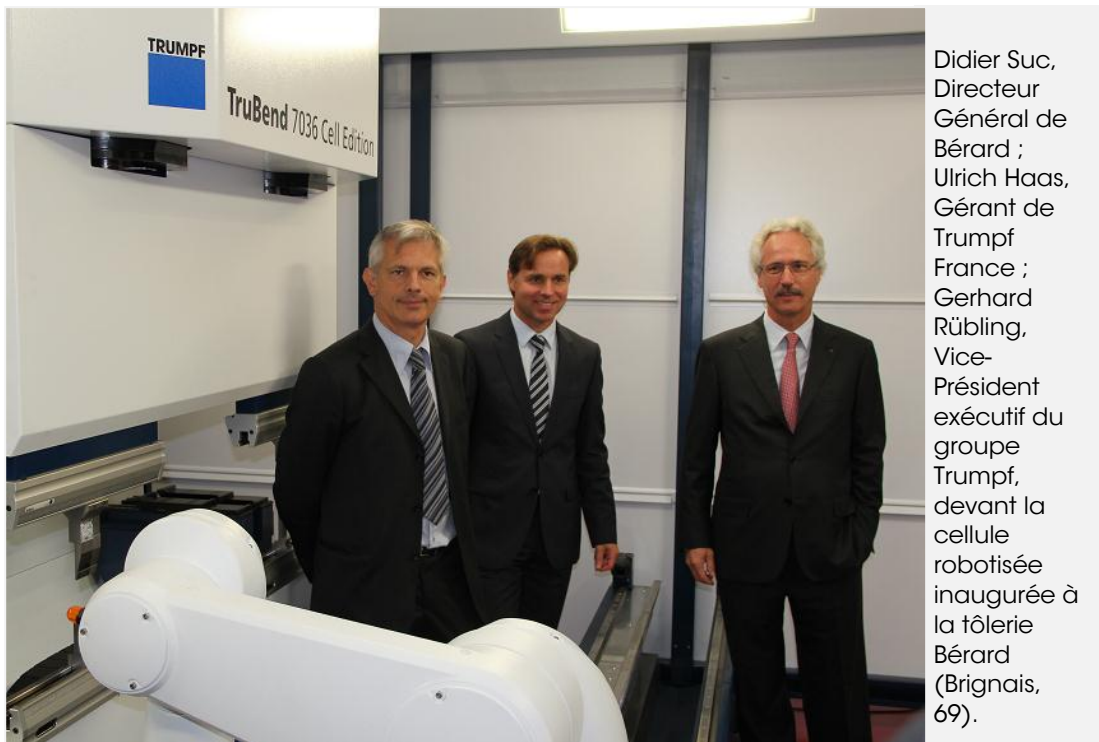
La presse plieuse la plus appropriée à la production de pièces complexes

Page 11

4 Partenaires

Trumpf, Stäubli et Bérard : un développement industriel exemplaire

1 communiqué



Didier Suc,
Directeur
Général de
Bérard ;
Ulrich Haas,
Gérant de
Trumpf
France ;
Gerhard
Rübling,
Vice-
Président
exécutif du
groupe
Trumpf,
devant la
cellule
robotisée
inaugurée à
la tôlerie
Bérard
(Brignais,
69).

Première entreprise française à acquérir
la nouvelle presse plieuse TRUMPF

La tôlerie Bérard investit durablement dans la haute technologie de production

La tôlerie fine de précision Bérard (69530 Brignais) a fait l'acquisition de la presse plieuse électrique à commande numérique TruBend Cell 7000, créée par Trumpf avec des robots Stäubli. C'est le premier exemplaire installé en France. Conscients des enjeux d'innovation inhérents à cet équipement, Bérard a organisé une visite de l'entreprise le 27 septembre 2012 à Brignais (Grand Lyon, Rhône), à l'occasion de son inauguration. Deux cents personnes environ se sont rassemblées pour découvrir ce matériel et signifier leur confiance dans le développement d'une industrie pérenne en France.

Pour Didier Suc, Directeur Général de Bérard, « *Bérard pratique une politique d'investissement constant qui permet à l'entreprise de se montrer compétitive. C'est notre réponse pour maintenir des emplois industriels en région lyonnaise, une centaine à ce jour, en quelque sorte notre solution d'anti-délocalisation.* » L'investissement a été de 500 000 euros, soit la

moitié des investissements annuels de l'entreprise, qui a choisi pour son développement de privilégier une constante avance technologique.

Par leur présence, Gerhard Rübling, Vice-Président exécutif du groupe Trumpf, et Bernard Carera, Directeur de la Division Robotics de Stäubli, ont tenu à saluer l'engagement de la tôlerie Bérard dans une politique d'innovation constante.

Paul Minssieux, maire de Brignais, Pierre Menard, maire de Chaponost, Guy Boisserin, adjoint délégué à l'activité économique de Brignais, ont participé à cette manifestation.

Au lendemain de cette inauguration, dans un objectif de proximité, l'entreprise a organisé une journée portes-ouvertes destinée aux proches de ses salariés.

A propos de Bérard

Spécialiste du travail des métaux de faible épaisseur, du prototype à la grande série, Bérard réunit les compétences industrielles d'un ensemble intégrateur en tôlerie fine de précision, sur tous métaux en feuilles et rouleaux, pour tous les secteurs industriels.

L'entreprise a constamment renforcé ses savoir-faire afin de pouvoir gérer des projets diversifiés et souvent complexes, au service des secteurs industriels les plus exigeants.

Depuis près de 60 ans, Bérard contribue au maintien et au développement d'une activité industrielle pourvoyeuse d'emplois en France.

2 Bérard

Conception, technologie et performance en tôlerie fine de précision, *made in Grand Lyon*

Spécialiste du travail des métaux de faible épaisseur, du prototype à la grande série, Bérard réunit les compétences d'un ensemble intégrateur en tôlerie fine de précision, sur tous métaux en feuilles et rouleaux, pour tous les secteurs industriels.

Bérard, pionnière en France dans l'intégration de nouveaux outils technologiques

Créée par Adrien Bérard en 1953, l'entreprise s'est installée à Brignais (Grand Lyon, Rhône) en 1973. L'investissement dans l'outil industriel est une constante et fait partie de l'« ADN » de l'entreprise. Elle a intégré sa première commande numérique de découpe en 1978, le premier centre de pilotage automatisé en France en 1987, puis le premier laser 3D utilisé en sous-traitance en France, en 1991. L'activité de découpage sur presse a débuté en 1993.

Secteurs d'activité des clients de Bérard

- Audiovisuel
- Eclairage
- Electronique
- Electrotechnique
- Energie
- Environnement
- Médical
- Textile
- Transports ferroviaires et urbains
- Travaux publics
- Véhicules industriels



Carte d'identité Bérard

- SAS au capital de 360 000 euros.
- Effectif : 95
- Chiffre d'affaires 2011 : 15 millions d'euros
- Certifications :
 - ISO 9001/V2000
 - ISO 14001/V2004
 - ISO TS 16949/V2002(démarche qualité de l'industrie automobile et véhicules industriels)
- Tonnage de matière transformée annuelle : 3 000 tonnes
- Nombre de lignes de livraison annuelle : 32 000, pour 5,3 millions de pièces
- Surface couverte : 8 300 m²
- Création : 1953
- Bérard est membre du groupement Ellium.

Bureau d'études – Production – Logistique

Conception

Etude et conseil

L'expérience du conseil et la proximité avec les clients ont conduit le bureau d'études de Bérard à développer des projets de plus en plus complexes. L'entreprise prend totalement en charge les opérations de tôlerie : l'achat de pièces et de composants, leur intégration, les phases d'assemblage et de montage puis la logistique. Chaque étape est abordée dans une logique d'optimisation de la chaîne de valeur afin d'en garantir l'efficacité. L'impact sur les coûts et sur les délais en est directement perceptible.

Expertise Ingénierie

- Etudes et conception 2D et 3D,
- Ingénierie conseil en tôlerie,
- Ingénierie conseil en conception de prototypes,
- Travail en échange de données informatiques avec les clients qui le souhaitent, permettant un traitement numérique intégral de la conception et de la fabrication, depuis l'expression des besoins jusqu'à la fourniture des plans d'exécution.

Technologies

Fabrication et assemblage

Sitôt conçus, les produits trouvent leur concrétisation immédiate dans les unités de transformation de Bérard. Du prototype à la grande série, les ateliers travaillent les métaux en feuilles et rouleaux. Les collaborateurs de Bérard considèrent la technologie comme une valeur.

Expertise Transformation

- Tôlerie fine de précision sur tous métaux, en feuilles et rouleaux,
- Découpe laser 2D,
- Soudage et découpe laser 5 axes 3D,
- Découpage et formage sur presses mécaniques,
- Planage,
- Poinçonnage et pliage CN,
- Soudage robotisé,
- Sertissage et rivetage,
- Assemblage de produits industriels complexes,
- Intégration de sous-ensembles ou produits finis.

Performance

Toute la supply chain intégrée à la prestation

L'organisation logistique est devenue l'un des points forts de la prestation de Bérard, au même titre que le conseil et les techniques de production. L'entreprise est en mesure de s'approvisionner, et d'acheminer les produits fabriqués, partout dans le monde. Engagement qualité, politique d'investissement constant et performance des équipes inscrivent la *supply chain* dans une dynamique de progrès continu.

Témoignage

Didier Rosset (ADDE) : « Bérard, un large éventail de capacités »

Concepteur, fabricant et intégrateur d'équipements cinématographiques depuis plus de trente ans, ADDE est une société familiale de 35 personnes ancrée au cœur du cinéma numérique avec quelques 1500 salles déployées.

Consoles de projection, pieds de projecteurs, amplificateurs de puissance... Pour concevoir et fabriquer ces articles, Didier Rosset, le dirigeant, a noué un partenariat fidèle avec Bérard depuis les origines : *« Nos clients attendent des articles parfaitement bien finis, dans des domaines qui touchent à l'informatique, à l'optique, à l'électronique aussi bien qu'à la mécanique. »*

Bérard offre une grande complémentarité entre une réelle capacité à conseiller et à s'investir dans des prototypes, des compétences pointues et un outillage spécifique, tout en pouvant produire des séries à un bon prix, dans des délais serrés, en bénéficiant d'un haut niveau de contrôle qualité. »

Expertise *Supply chain*

- Etiquetage, gestion des stocks amont et aval, par délégation pour le compte de nos clients,
- Acheminement et livraison en temps opportun sur votre site de production, en flux tendu si nécessaire,
- Plate-forme de stockage, maîtrise et garantie du conditionnement, livraison souple et réactive dans nos unités de production,
- Organisation des équipes permettant d'absorber rapidement les variations de charge tout au long de l'année,
- Chaîne complète d'échange de données informatisées (EDI) qui automatise l'ensemble de la prestation,
- Maîtrise de la réglementation et des contraintes normatives, ainsi que des Incoterms.

Qualité et environnement Pour une véritable éco-conception

Bérard a été créée en 1953 dans une vision industrielle accordant la plus grande valeur à la confiance de ses clients, donc à la durée.

Un demi-siècle plus tard, il était naturel que Bérard soit parmi les premiers sous-traitants à recevoir la certification ISO 14001. Cette certification reconnaît la qualité de son système de management environnemental (gestion des déchets et des ressources, utilisation responsable des sources d'énergie, système de veille réglementaire...).

L'entreprise est en conformité avec l'ensemble des réglementations nationales et européennes.

Elle se voit imposées les mêmes exigences que les plus grands donneurs d'ordre.

Les certifications ISO 9001 et ISO TS 16949 l'engagent à respecter scrupuleusement les cahiers des charges, à garantir la qualité de ses produits et à mettre en place les leviers d'innovation nécessaires à l'optimisation des coûts et délais. La norme ISO TS 16949, en particulier, certifie qu'elle se conforme aux exigences spécifiques à la filière automobile.

« L'implication de tous les collaborateurs au système de Management Qualité Environnement fait partie intégrante de l'engagement de Bérard. Respect des règles internationales de travail, conscience professionnelle, éthique des affaires rigoureuses, volonté de préserver les ressources environnementales : ceux qui ont créé la tôlerie Bérard en 1953 partageaient au fond ces valeurs. Nous voudrions qu'en 2053, elles nous aient permis de ne laisser pour seule trace que la satisfaction de nos clients. Telle est notre conception du développement durable », explique Jean-Michel Martin, Directeur Commercial.

Parc machines

Production

| | |
|--|--|
| Laser 3D 1 centre de découpe et soudure laser 3D CO ₂ Trumpf TLC1005 | Lignes de presse 3 lignes automatiques de découpage sur presse avec amenage et redresseur - 120 à 250 tonnes 7 presses de reprise de 30 à 250 tonnes. |
| Découpe 3 centres de découpe laser Trumpf L5030 1 combiné poinçonnage laser Trumpf TC6000 | Pliage 9 presses plieuses Trumpf de 25 à 130 tonnes, jusqu'à 3 mètres |
| Parachèvement 2 robots de soudure MIG / 2 tables de travail 2400*1700 mm et 2000*1000 mm 8 postes à souder semi-automatique ou TIG pulsé 6 soudeuses par points électriques 3 presses de sertissage, 1 riveteuse radiale 1 planeuse 1500*8 mm maxi | |

Informatique

| |
|---|
| CAO - CFAO Logiciel Cocreate associé aux progiciels de référence pour la CFAO. Parc machine relié par Intranet avec stations de travail pour le chargement des programmes. |
| GPAO Système de gestion des données en réseau, avec 45 postes et 4 serveurs de données. ERP OCTAL V11 : gestion des commandes clients et suivi de l'ensemble de la fabrication, en flux tendu ou par lots. |

Contrôle

| |
|--|
| Contrôle 4 personnes au service Qualité 3 colonnes de mesures 1 bras de mesure Romer Omega 2025, avec logiciel G-Surf 1 duromètre Duromaster 200 RB |
|--|



Didier Suc, Directeur Général de Bérard

Bérard

Tôlerie fine de précision
12-14, Chemin des Basses Vallières
ZA des Vallières
BP 55
69530 Brignais
France

Tél. 04.72.31.81.81
Fax. 04.78.05.42.25
e-mail : contact@berardsa.fr
Web : www.berardsa.fr

3 TruBend Cell 7000

La presse plieuse la plus appropriée à la production de pièces complexes



La presse plieuse inaugurée à la tôlerie Bérard le 27 septembre 2012.

Créée par le fabricant allemand Trumpf, équipée de robots Stäubli, la presse plieuse TruBend Cell 7000 est parfaitement appropriée à la production de séries de pièces complexes. Cette nouvelle cellule robotisée permet de plier des pièces de petite taille (format environ 20 cm x 30 cm) et d'effectuer plusieurs pliages. Elle comporte 21 axes, que le fabricant a su centraliser pour permettre le pilotage par une seule commande numérique. Polyvalence, réactivité et répétabilité s'en trouvent renforcées. Parallèlement, les risques de non-qualité sont nettement diminués.

Bérard est la première entreprise française à disposer de cet équipement.

Profession : plieur Le premier métier au sein de la tôlerie Bérard

La tôlerie Bérard compte une vingtaine de plieurs, parmi la centaine d'employés sur le site de Brignais (Rhône). C'est le premier poste en effectif. En renforçant les phases de mise au point et de suivi de fabrication des pièces, comme en ouvrant à une plus grande polyvalence, la nouvelle cellule robotisée renforce l'expérience et la compétence de ces professionnels.

TruBend Cell 7000 : performances

Productivité



- Les composants individuels rapides et les processus synchronisés permettent d'obtenir des débits de pièces deux fois plus élevés que les cellules de pliage classiques.
- Le LoadMaster Bend charge les platines sur la station de pliage parallèlement au temps principal d'usinage.
- La programmation hors ligne pratique réduit les temps d'arrêt et diminue ainsi les temps de programmation.
- Le serrage d'outil positionnable procure de l'espace à la pince, facilitant les tâches de préhension du BendMaster.

Flexibilité



- Le changeur automatique d'outils ToolMaster Bend accélère le traitement des tâches, même pour les lots de petite taille.
- Grâce à un système d'enfichage flexible, la palette système du LoadMaster Bend peut contenir jusqu'à 24 tôles différentes.
- Les pièces usinées sont évacuées dans des caisses grillagées ou sur un convoyeur à bande respectueux des matériaux.
- Le système de butées arrière à 6 axes procure un maximum de flexibilité pour la manipulation des grandes pièces.

Sécurité des processus



- Le capteur de tôles intégré du LoadMaster Bend effectue une mesure optique des platines et veille à ce que les pièces soient transmises dans une position précise au BendMaster.
- Les erreurs d'équipement des outils de pliage sont exclues puisque le TIS (Tool Identification System) reconnaît automatiquement le type d'outil et sa position.
- L'identification double tôle et la séparation des tôles garantissent une production sûre.
- Une simulation en 3D complète évite les collisions en amont.

> Cliquez pour voir en vidéo sur le site : www.fr.trumpf.com

4 Partenaires

Trumpf, Stäubli et Bérard : un développement industriel exemplaire

En 1982, la tôlerie Bérard acquiert pour la première fois un équipement de la célèbre marque allemande Trumpf. Trente ans après, elle lui achète sa 32^e machine. Ce choix atteste de la priorité donnée à la qualité comme à la continuité et à l'action à long terme. Cette machine est équipée de robots Stäubli, entreprise cliente de Bérard, synonyme comme Trumpf et comme Bérard d'engagement dans la qualité. Les trois sociétés partagent également des valeurs industrielles, au rang desquelles s'affirme un sens aigu de la responsabilité sociale, dans la volonté de créer de l'emploi et de développer les compétences. L'acquisition de la presse plieuse TRUMPF TruBend Cell 7000 incarne aujourd'hui cet engagement partagé.

Trumpf

Société de haute technologie spécialisée dans la technique de production et la technologie biomédicale, Trumpf produit des machines-outils et des systèmes d'automatisation devenus des références dans l'univers industriel. Cette entreprise allemande, leader à l'échelle mondiale, garantit à ses clients la qualité, des produits hors pair, des processus efficaces et des résultats excellents.

Avec des filiales et succursales dans 60 pays du monde, cette entreprise familiale indépendante est présente en Europe, Amérique et Asie. Elle possède un site de production en France.

- Siège du groupe : Ditzingen (Stuttgart)
- Siège France : Roissy (95)
- Effectif : 9 600 personnes
- Chiffre d'affaires : 2,32 Mds d'euros

Stäubli

Fondé en 1892 à Horgen à proximité de Zurich, Stäubli est devenu un groupe international basé à Pfäffikon, en Suisse. En France, Stäubli compte deux sites de production et sept agences commerciales. Le site principal, situé à Faverges (Haute Savoie), a fêté ses cent ans en 2009. Avec 1 500 collaborateurs environ, il regroupe les trois grands pôles d'activité et leurs principales fonctions.

Stäubli innove au quotidien dans trois grands pôles d'activité, fédérés par la mécatronique : machines textiles, systèmes de connexion et robotique. La moitié des 4 000 collaborateurs du groupe international sont situés en France et sont répartis sur deux sites de production et sept agences commerciales. Stäubli Robotics France propose une gamme de robots aux performances et à la qualité inégalées comprenant de petits robots de type SCARA jusqu'aux gros porteurs 6 axes, capables de manipuler des charges supérieures à 250 kg. Avec la complémentarité de sa gamme, la simplicité des contrôleurs et l'efficacité des services, Stäubli fait la différence sur chacun des points clés de l'offre robotique.